

Управление стандартов и метрологии Иордании

Технические правила

Злаки, бобовые и производная продукция - пшеница

Согласно полномочиям, предусмотренным ст. 8, п. (В) Закона о стандартах и метрологии (№22/2000), административный совет Управления стандартов и метрологии Иордании в ходе своего заседания № 8/2000 от 11/12/2000 утвердил Стандарт № 1200/1998 в качестве технических правил, вступивших в силу 11/12/2000.

Управление стандартов и метрологии Иордании
Иорданское Хашимитское Королевство

1. Настоящие Технические правила устанавливают стандарт для пшеницы,
предназначенной для потребления населением

2. Определения

2-1. Пшеница: семена трав семейства злаков «*Triticum aestivum* L.» и «*Triticum durum* Desf», используемая для изготовления муки, пшеничной крупы, макарон и т.д.

2-2. Примеси: испорченное зерно и любые органические и неорганические вещества, кроме пшеницы. Включают: испорченное и иное зерно, посторонние включения, вредные и/или ядовитые, гнилое зерно и зерно, поврежденное спорыньей.

2-3. Испорченное зерно:

2-3-1. Поврежденное зерно – зерно с проявившимся эндоспермом или не имеющее оболочки.

2-3-2. Мелкосортное зерно – цельные зерна, проходящие через сито с отверстиями 1,7 мм.

2-3-3. Вредное зерно:

2-3-3-1. Гнилое зерно – зерно, покрытое на 50% снаружи и/или внутри и заметной невооруженным глазом плесенью.

2-3-3-2. Зерно поврежденное высокими температурами – зерно, изменившее цвет на каштановый или черный в результате воздействия высоких температур.

2-3-4. Зерно с ржавчиной: зерно с явными признаками поражения грызунами, насекомыми и паразитами или другими ржавчинными болезнями.

2-3-5. Ростки: ростки не считаются зерном. На их наличие указывает активность энзима альфа-амилазы, выраженное числом падения.

2-4. Другие злаки: зерно других растений (ячмень, овес), кроме пшеницы (пункт 2-1).

2-5. Сито: устройство для разделения сыпучих масс по размеру частиц просеиванием через сетки.

2-6. Посторонние включения: после удаления спорыньи включают:

2-6-1. Любые вещества (кроме пшеницы, другого зерна, вредного и/или ядовитого, гнилого зерна и зерна, поврежденного спорыньей), которые остаются после просеивания через сито с отверстиями 3,55 мм и весь проход через сито с отверстиями 1 мм (условно вещества должны быть неорганического происхождения).

2-6-2. Любые органические вещества (кроме пшеницы, другого зерна, вредного и/или ядовитого зерна, гнилого зерна, соломы, насекомых и т.д.), а также неорганические вещества (песок, камни), которые просеиваются через сито с отверстиями 3,55 мм и остаются вместе с пшеницей в решете с отверстиями 1 мм.

2-7. Вредное и/или ядовитое, гнилое зерно и зерно, поврежденное спорыньей:

2-7-1. Вредное и/или ядовитое зерно – зерно, которое в случае превышения определенного количества могут привести к опасным последствиям для здоровья, болезням.

2-7-2. Гнилое зерно – зерна, наполненные пылью с неприятным запахом, представляющей собой споры гнили: *Tilletia caries*, *Tilletia controversa*, *Tilletia foetida*, *Tilletia intermedia*, *Tilletia triticoidea*, *Neovossia indica*.

2-7-3. Спорынья – паразитический гриб *Claviceps purpurea*.

3. Показатели качества пшеницы

3-1. Зерно должно быть безопасным, чистым, не иметь посторонних запахов или цвета, свидетельствующих о его испорченности.

3-2. Не содержать добавок и ядовитых веществ.

3-3. Не содержать живых паразитов и насекомых (заметных невооруженным взглядом).

3-4. Содержание инсектицидов не должно превышать уровень, разрешенный Управлением стандартов и метрологии Иордании согласно приказу Министра промышленности и торговли № 2/1993.

3-5. Влажность не должна превышать 13,5% согласно международному стандарту № 712.

3-6. Удельный вес не должен быть меньше 71 кг/гектолитр согласно международному стандарту № 7971.

3-7. Сорные примеси не должны превышать следующие показатели:

Таблица 1.

	Примеси	Пункт	Максимальное содержание (%)
1.	Поврежденное зерно	2-3-1	5
2.	Мелкосортное зерно	2-3-2	5
3.	Вредное зерно	2-3-3	1
4.	Зерно с ржавчиной	2-3-4	1
5.	Другие злаки	2-4	3
6.	Посторонние включения	2-6	2
7.	Неорганические вещества		0,5
8.	Вредное и/или ядовитое, гнилое зерно и зерно, поврежденные спорыньей	2-7	0,1
9.	Спорынья	2-7-3	0,05

3-8. Содержание поврежденного, мелкосортного, вредного зерна, зерна с ржавчиной и других зерен не должно превышать 10%.

3-9. Содержание примесей животного происхождения, а также мертвых насекомых не должно превышать 0,1%.

3-10. Число падения не должно быть меньше 250 и выражается показателем активности энзима альфа-амилазы согласно международному стандарту № 3093.

4. Санитарные условия

4-1. Вещества производные от врожденных свойств не должны превышать международные нормы.

4-2. Степень радиоактивного заражения пшеницы не должна превышать международные нормы.

4-3. Уровень содержания веществ минерального происхождения не должен превышать международные нормы.

5. Упаковка, перевозка и хранение

5-1. Используемая для перевозки тара должна защищать пшеницу от изменений ее санитарных, пищевых и других качеств.

5-2. Используемая для перевозки тара должна быть произведена из подходящих материалов и не изменять качеств пшеницы.

5-3. При расфасовке пшеницы упаковка должна быть чистой, прочной и надежно закрывающейся.

5-4. Условия перевозки пшеницы должны быть соответствующими и не допускающими изменений ее санитарных, пищевых и других качеств.

5-5. Хранение пшеницы должно осуществляться в соответствии с международным стандартом № 6322.

6. Сертификат (удостоверение)

При ввозе пшеницы в упакованном виде используемая тара должна сопровождаться сертификатом на арабском и иностранном языке, содержащим следующую информацию:

6-1. Наименование производителя.

6-2. Дата урожая.

6-3. Страна производителя.

6-4. Наименование импортера или производителя и его торговая марка (в случае наличия).

6-5. Вес Нетто в международных единицах.

7. Терминология

Broken grains	Поврежденное зерно
Bulk density	Удельный вес
Bunted grains	Гнилое зерно
Damaged grains	Испорченное зерно
Ergot	Спорынья
Extraneous matter	Посторонние включения
Failing number	Число падения
Heat damaged grains	Зерно поврежденное высокими температурами
Impurities	Сорные примеси
Mouldy grains	Зерно с плесенью
Other cereals	Другие злаки

Shriveled grains	Мелкосортное зерно
Sprouted grains	Зерно с ростками
Unsound grains	Вредное зерно

8. Источники

- Стандарт № 7970/1989.
- Стандарт Кодекса № 199/1995.

Перевел:



В.КИРПИЧЕНКО

Сравнительные показатели качества и безопасности пшеницы

№ п/п	Наименование показателя, ед. изм.	Значение		Стандарт № 1200/1998 в качестве технических правил, вступивших в силу 11/12/2000 Иордания
		ГОСТ Р 52554-2006 "Пшеница. Технические условия"		
		продовольственная	непродовольственная	
1	Состояние	в здоровом, негреющемся состоянии	в здоровом, негреющемся состоянии	Зерно должно быть безопасным, чистым, не иметь посторонних запахов или цвета
2	Цвет	свойственный здоровому зерну данного типа и подтипа	свойственный здоровому зерну данного типа и подтипа	
3	Запах	свойственный здоровому зерну пшеницы, без плесневого, солодового, затхлого и других посторонних запахов	свойственный здоровому зерну пшеницы, без плесневого, солодового, затхлого и других посторонних запахов	
4	Число падения, с, не менее	1 кл. - 200 2 кл. - 200 3 кл. - 150 4 кл. - 80	не ограничивается	(по международному стандарту № 250 3093)
5	Натура, г/л, не менее	1 кл. - 750 2 кл. - 750 3 кл. - 730 4 кл. - 710	не ограничивается	71 кг/гектолитр (по международному стандарту № 7971)
6	Массовая доля влаги, %, не более	14,0	14,0	13,5 (по международному стандарту № 712)
7	Сорная примесь, %, не более:	2,0	5,0	Сорная примесь, не более 2 %
	в том числе:			
	минеральная примесь	0,3	1,0	Минеральные примеси, не более 0,5 %
	в числе минеральной примеси: галька	0,1 1,0	0,1 1,0	
	исторченные зерна			

	фузариозные зерна куколь	1,0 0,5	1,0 0,5	вредное и/или ядовитое, гнилое зерно и зерно, поврежденное спорыньей, не более 0,1 %, в т.ч.: спорынья, не более 0,05 %
	трудноотделимая примесь(овсюг, татарская гречиха)	1,0		
	вредная примесь	0,2	0,2	
	в числе вредной примеси: спорынья и головня	0,05	0,05	
	семена горчица ползучего, софоры лисовостной, термолписа ланцетного (по совокупности)	0,1	0,1	
	семена вяза разноцветного семена гелиотропа опушенноплодного	0,1 0,1	0,1 0,1	
	семена триходесмы седой	не допускаются		
	Головневые, маряные, синегузоочные зерна, % не более	10,0	10,0	
8	Зерновая примесь, % не более	5,0	15,0	Содержание зерновой примеси не более 10, 0 %, в том числе: поврежденное зерно, не более 5% мелкое зерно, не более 5 % испорченное зерно, не более 1% изъеденное зерно, не более 1 % другие злаки, не более 3 %
9	Зараженность вредителями	не допускается, кроме зараженности клещом не выше II степени	не допускается, кроме зараженности клещом не выше II степени	не допускается
10	Загрязненность вредителями			Загрязненность мертвыми насекомыми и их фрагментами не должна превышать 0,1 %
11	Токсичные элементы, мг/кг, не более: свинец мышьяк кадмий ртуть	0,5 0,2 0,1 0,03		Без ядовитых веществ

13	Пестициды, мг/кг, не более:		
	гексахлорциклогексан (α , β , γ - изомеры)	0,5	
	ДДТ и его метаболиты	0,02	
	гексахлорбензол	0,01	
	рутьорганические пестициды	не допускаются	
	2,4-Д кислота, ее соли, эфиры	не допускаются	
14	Радионуклеиды, мг/кг, не более: стронций-90 цезий-137	40 70	не должны превышать международные нормы

При ввозе пшеницы в упакованном виде используемая тара должна сопровождаться сертификатом на арабском и иностранном языке, содержащим следующую информацию: наименование производителя, дата урожая, страна производителя, наименование импортера или производителя и его торговая марка (в случае наличия), вес Нетто в международных единицах.

Хранение пшеницы должно осуществляться в соответствии с международным стандартом № 6322.

Экспертное заключение о возможности выполнения требований к качеству и безопасности пшеницы, экспортируемой в Иорданию

Экспертное заключение дано на основании изучения норм качества и безопасности пшеницы, представленных Министерством иностранных дел Российской Федерации (неофициальный перевод Стандарта № 1200/1998 Управления стандартов и метрологии Иордании) и сравнения этих норм с показателями российского стандарта ГОСТ Р 52554-2006 «Пшеница. Технические условия» и СанПиН 2.3.2.1078-01 «Гигиенические требования безопасности и пищевой ценности пищевых продуктов».

Сравнительные данные по качеству и безопасности пшеницы, представленные в таблице, показывают, что по ряду показателей существуют значительные отличия по нормам и наименованиям показателей.

В иорданском стандарте пшеница не разделяется на классы, не нормируются показатели содержания белка, массовой доли и качества клейковины. Кроме того, стандарт объединяет показатели и нормы для мягкой и твердой пшеницы.

Норма по показателю «число падения» в Иордании выше российских норм и составляет не менее 250 с, тогда как в России наивысшее нормируемое значение числа падения для пшеницы 1 и 2 классов - не менее 200 с.

Натура соответствует российской норме для продовольственной пшеницы 4 класса – не менее 710 г/л.

Влажность пшеницы, направляемой в Иорданию, не должна превышать 13,5%, что на 0,5 % выше аналогичной российской нормы.

Нормы по примесям в пшенице значительно различаются как по составу примесей, так и по значениям показателей. Требуется методика определения примесей по иорданским стандартам.

Сорная примесь по иорданскому стандарту соответствует норме для продовольственной пшеницы (не более 2,0 %), в т.ч. минеральная примесь – не более 0,5 % (в России – не более 0,3 %).

Содержание зерновой примеси, в т.ч. поврежденного, мелкого, испорченного зерна и зерен других культур не должно превышать 10 %. В российском стандарте зерновая примесь для продовольственной пшеницы – не более 5,0 %, для непродовольственной – не более 15,0 %.

Содержание вредной примеси (вредное и/или ядовитое, гнилое зерно, зерно поврежденное спорыньей) по иорданскому стандарту не должно превышать 0,1 %, что является более жестким условием в сравнении с российской нормой (не более 0,2 %). Однако, следует уточнить, что относится к вредной примеси.

В иорданском стандарте, в отличие от российского, нормируется содержание мелкого зерна, проходящего через сито с отверстиями 1,7 мм – не более 5,0 %.

Зараженность вредителями в пшенице по иорданскому стандарту не допускается (в российском стандарте – не допускается, кроме зараженности клещом второй степени).

В Иордании, в отличие от России, нормируется загрязненность мертвыми насекомыми и их фрагментами – не более 0,1 %.

Российским СанПиН нормируется содержание четырех токсичных элементов (свинец, мышьяк, кадмий, ртуть), тогда как в Иордании не допускается содержание ядовитых веществ.

По иорданскому стандарту содержание инсектицидов не должно превышать уровень, разрешенный Управлением стандартов и метрологии Иордании согласно приказу Министра промышленности и торговли № 2/1993. Требуется запросить в Иордании этот документ, а также нормы содержания радионуклидов.

Сравнительные данные по качеству и безопасности пшеницы, представленные в таблице, показывают, что требования, предъявляемые к пшенице в России и Иордании, различаются по перечню показателей, нормам и методам испытаний. Несмотря на это, российская сторона имеет возможность формировать партии пшеницы для экспорта в Иорданию в соответствии с предъявляемыми этой стороной требованиями.